

بسم الله الرحمن الرحيم

ای غلامان بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول (IMF)، بس است این قدر فقر، بهای قیمت و تحقیر!

(ترجمه)

با یک اقدامی که چهره حکام اداره دولت سودان را بخاطر اطاعت کورکورانه آن‌ها از "صندوق بین‌المللی پول (IMF)" و بانک جهانی و خیانت‌شان به اهل سودان آشکار ساخت، زیرا آن‌ها برای ایجاد فقر، کشتار بیشتر افراد فقیر تلاش می‌ورزند و دنباله‌روی رژیم اسبق در اجرای سیاست صدمه (Shock) هستند که توسط معزز موسی، نخست وزیر نظام منهدم شده‌ی اسبق در روز چهارشنبه مورخ 12 سپتامبر 2018م، اعلان شده بود. بناءً آقای موسی اولیت‌های حکومت خود تعیین نمود که او یک برنامه اقتصادی را تطبیق خواهد کرد که با برنامه شوک کوتاه مدت آغاز خواهد شد. (منبع: النیلین 2018/9/14) به همین ترتیب، وزیر انرژی و معدن در یک اعلامیه مطبوعاتی که توسط وزارت به تاریخ 10 اکتوبر 2020م صادر شد، اعلام نمود که "در حال انجام ترتیبات و زمینه‌سازی برای تطبیق پالیسی آزادسازی نفت و بنزین است." (منبع: سودان تریبون) این امر با پس‌زمینه "تصویب" یک تصمیم هیئت مدیره اجرایی گروپ بانک جهانی به روز پنجشنبه مورخ 8 اکتبر 2020م می‌آید تا 400 میلیون دلار پول را اختصاص بدهند و طبق بیانیه بانک جهانی، مبلغ اختصاص یافته برای تأمین هزینه‌های دولت سودانی می‌باشد تا خانواده‌های فقیر را ضمن اجرای اصلاحات سخت اقتصادی، حمایت کند. هدف این برنامه حمایت از خانواده‌های سودانی است که تحت تأثیر اصلاحات اقتصادی و سایر شوک‌های کوتاه مدت قرار گرفته اند. (منبع: سودان تریبون)

آزادسازی قیمت کالاهای تجارتي، برداشتن یارانه‌ها (کمک‌های مالی)، منطقی‌سازی (توجیه کردن) یارانه‌ها، درمان تحریفات اقتصادی اصلاحات اقتصادی یا شوک‌ها، تماماً صرف عباراتی هستند که فقط یک معنی را افاده می‌کند و آن هم افزایش قیمت کالاهایی است که باید با قیمت دو برابر فروخته شوند. به این معنی که به‌طور نمادین بهای کالاها دو برابر افزایش یابد به‌ویژه با کاهش ارزش پوند؛ به دلیل پالیسی شکست خورده‌ی دولت و کمیسیون‌اش. بناءً باتوجه به قانون ساخته دست بشری، این نظام، جرم خریداری دلار از بازار موازی باعث شد که در عرض چند روز، پوند 40% ارزش خود را از دست بدهد. علی‌رغم انکار دولت از این جنایت؛ اما این جنایت توسط اهل خودش، گواهی داده شد. معاون رئیس شورای حاکمیت (حمیدتی)، در مصاحبه با کانال S24 گفت: خرید نمودن دلار از سوی دولت بخاطر پرداخت غرامت برای خانواده‌های قربانیان بمب‌گذاری در دو سفارت‌خانه و ناوشکن کول (کشتی جنگی کول)، تاثیر عظیمی در افزایش قیمت دلار در سودان گذاشته است.

ای اهل سودان!

دولت انتقالی غلامان غرب استعمارگر کافر، از اوضاع اسفناکی که بر بالای مان آورده اند تاکنون راضی نشده اند، بلکه به تحقیر و بی‌نوا سازی و فقیر نمودن مان هم‌چنان ادامه می‌دهند تا در نهایت به کسب رضایت و تقرب به باداران‌شان در صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی نائل شوند. فلهدا با این گرانی، کمبود و کمیابی کالاها، صف‌های گسترده، ناامیدی و انسداد افق که توسط

دولت در قلب مردم سودان ایجاد شده، از وضعیت بد و بیمار دولت هیچ چیزی کاسته نشده است، بلکه این دولت هنوز هم در تلاش افزایش قیمت، فقر و تحقیر است، پس چرا شما سکوت کرده اید؟!

درمان رادیکالی برای این وضعیت زوال یافته زنده گی در واقع هدف قرار دادن عامل آن است. واقعیت و عاملش این است که ما توسط سیستم بی رحمانه سرمایه داری رهبری می شویم، که توسط ستون هایش محافظت می شود. بدین سان، حکمرانان در کرسی تغییر چهره می دهند؛ ولی نظام تغییر نمی کند. وجه مشترک بین معتز موسی در دولت منهدم یافته ی نظامی و عبدالله حمدوک در دولت انتقالی مدنی، امریه های صندوق بین المللی پول و شوک کوتاه مدت است!

بیباید مشتاقانه تلاش و دعوت نماییم تا نظام را تغییر بدهیم، که فقط با حمل اسلام به عنوان یگانه طریقه زنده گی امکان پذیر است؛ نه فقط توسط شعارهای میان تهی و پوچ. نظام های اسلام در حاکمیت، اقتصاد، سیاست آموزش، سیاست خارجی و سایر نظام ها، در واقع همان ثقافت/فرهنگ حزب التحریر است که این حزب تلاش می ورزد آن را با استجابت مخلصین در قدرت و پشتیبانی شان و هم چنین با بازگرداندن و استرداد اقتدار غضب شده ی امت، دوباره به قدرت برساند. بنابراین، به بخاطری کسب خیر دنیا و آخرت، حزب التحریر-ولایه سودان به شما ندا سر می دهد تا انرژی تان را برای بیداری و فعالیت برای اقامه خلافت راشده ثانی بر منهج نبوت بسیج و تجهیز نمایید تا در نهایت نظام اسلام را بر بشر تطبیق نماید.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ﴾ [انفال: 24]

ترجمه: ای کسانی که ایمان آورده اید! دعوت الله و پیامب را اجابت کنید؛ هنگامی که شما را به سوی چیزی می خواند که شما را حیات می بخشد! و بدانید الله میان انسان و قلب او حایل می شود و همه شما (در قیامت) نزد او گردآوری می شوید!

حزب التحریر-ولایه سودان

24 صفر 1442 هـ.ق

11 اکتبر 2020م

مترجم: داکتر زکریا